



ARMA/S

Светильники стационарные / Стационарлы шамдалдар

 Паспорт
 Төлқұжат

Дата выпуска _____

Контролер _____


Упаковщик _____







Сделано в России

 LED	$\frac{AC}{DC}$	$\cos\phi > 0,95$	$\frac{IK\ 02}{0,2\ Дж}$	IP20	A+	УХЛ4*	$T_a(^{\circ}C)$ +5/+35
--	-----------------	-------------------	--------------------------	------	----	-------	----------------------------

Артикул	Наименование	Исполнение	Мощность, Вт	Класс защиты	КЦТ (в сфере)** , К	CRI, Ra	Световой поток, лм	Свет. отдача, лм/Вт	Рабочее напряжение питания DC, В	Рабочее напряжение питания AC, В							
Артикул	Атауы	Орындау	қуаты, В	Қорғаныс классы	КЦТ (салада)** , К	CRI, Ra	Жарық беру ағын, лм	Жарық беру лм/Вт	DC, В қуат көзінің жұмыстық кернеуі	AC, В қуат көзінің жұмыстық кернеуі							
1102302030	ARMA/S (260) 10W	D15 840 BL	9	I	4000	>80	1050	117	176-280	176-264							
1102301960	ARMA/S (260) 10W	D15 840 WH															
1102302020	ARMA/S (260) 10W	D30 840 BL															
1102302100	ARMA/S (260) 10W	D30 840 WH															
1102302000	ARMA/S (260) 10W	D45 840 BL															
1102302050	ARMA/S (260) 10W	D45 840 WH															
1102302370	ARMA/S (260) 10W	D45 930 WH															
1102302770	ARMA/S (260) 10W	D45 930 WH DALI									II	3000	>90			230-280	
1102303170	ARMA/S (260) 10W	D45 940 WH									I			900	100	170-276	198-264
1102302700	ARMA/S (260) 10W	D60 840 BK DALI									II					230-280	
1102301980	ARMA/S (260) 10W	D60 840 BL									I	4000	>80	1050	117	176-280	176-264
1102302040	ARMA/S (260) 10W	D60 840 WH															
1102303230	ARMA/S (260) 10W	D60 840 WH DALI									II					180-280	198-264
1102303410	ARMA/S (260) 10W	D60 930 BK											3000	>90	900	100	176-280
1102303420	ARMA/S (260) 14W	D60 840 BK	14	I	4000	>80	1450	104	170-276	198-264							
1102302080	ARMA/S (260) 20W	D15 840 BL	18				2100	117	-								

Ном.напряжение DC, В	Ном.напряжение AC,В	Частота тока, Гц	Угол рассеивания, °	Пусковой ток, А	Вр.импульса пуск.тока, мкс	Масса, кг	Длина(А), мм	Ширина (В), мм	Высота(С), мм	Установочный размер (D), мм		
Номиналды кернеуі DC, В	Номиналды кернеуі AC, В	Тоқтың жиілігі, Гц	Шашырау бұрышы, °	Іске қосутғы, А	Іске қосу тоғының импульс уақыты, мкс	Салмағы, кг	Ұзындығы (А), мм	Ені (В), мм	Биіктігі (С), мм	Орнату өлшемі (D),мм		
230	230	50-60	D15	15	100	1,07	90	90	260	32		
											D30	
			D45								10	216
											15	130
											D60	10
			15									100
			45									36
			15									100
											130	
			-									

Артикул	Наименование	Исполнение	Мощность, Вт	Класс защиты	КЦТ (в сфере)** , К	CRI, Ra	Световой поток, лм	Свет. отдача, лм/Вт	Рабочее напряжение питания DC,В	Рабочее напряжение питания AC,В	
Артикул	Атауы	Орындау	қуаты, В	Қорғаныс классы	КЦТ (салада)** , К	CRI, Ra	Жарықтық ағын, лм	Жарық беру лм/Вт	DC,В қуат көзінің жұмыстық кернеуі	AC,В қуат көзінің жұмыстық кернеуі	
1102302090	ARMA/S (260) 20W	D15 840 WH	18	I	4000	>80	2100	117	170-276	198-264	
1102302010	ARMA/S (260) 20W	D30 840 BL									
1102303520	ARMA/S (260) 20W	D30 840 RAL3000									
1102301580	ARMA/S (260) 20W	D30 840 WH									
1102301990	ARMA/S (260) 20W	D45 840 BL									
1102302070	ARMA/S (260) 20W	D45 840 WH									
1102302990	ARMA/S (260) 20W	D45 840 WH DALI									
1102303060	ARMA/S (260) 20W	D60 830 WH									3000
1102301970	ARMA/S (260) 20W	D60 840 BL									
1102302060	ARMA/S (260) 20W	D60 840 WH									
1102302230	ARMA/S (260) 25W	D15 840 BL			4000	3000	125	-			
1102302240	ARMA/S (260) 25W	D15 840 WH									
1102302250	ARMA/S (260) 25W	D30 840 BL									
1102302260	ARMA/S (260) 25W	D30 840 WH									
1102302270	ARMA/S (260) 25W	D45 840 BL									
1102302280	ARMA/S (260) 25W	D45 840 WH									
1102303000	ARMA/S (260) 25W	D45 840 WH DALI									
1102303150	ARMA/S (260) 25W	D45 940 WH							>90		2600
1102302290	ARMA/S (260) 25W	D60 840 BL	>80	3200					133	-	

Ном.напряжение DC, В	Ном.напряжение AC,В	Частота тока, Гц	Угол рассеивания, °	Пусковой ток, А	Вр.импульса пуск.тока, мкс	Масса, кг	Длина(А), мм	Ширина (В), мм	Высота(С), мм	Установочный размер (D), мм
Номиналды кернеуі DC, В	Номиналды кернеуі AC, В	Тоқтың жиілігі, Гц	Шашырау бұрышы, °	Іске қосуты, А	Іске қосу тоғының импульс уақыты, мкс	Салмағы, кг	Ұзындығы (А), мм	Ені (В), мм	Биіктігі (С), мм	Орнату өлшемі (D),мм
230	230	50-60	D15	15	130	1,07	90	90	260	32
			D30							
			D45							
-			43	2,28						
230			45	36						
			D60	15	130					
			D15	43	2,28					
D30										
D45			47,5							
230			20	400						
	D60	43	2,28							
-										

Артикул	Наименование	Исполнение	Мощность, Вт	Класс защиты	КЦТ (в сфере)** , К	CRI, Ra	Световой поток, лм	Свет. отдача, лм/Вт	Рабочее напряжение питания DC,В	Рабочее напряжение питания AC,В
Артикул	Атауы	Орындау	куаты, В	Қорғаныс классы	КЦТ (салада)** , К	CRI, Ra	Жарықтық ағын, лм	Жарық берілімі/Вт	DC,В қуат көзінің жұмыстық кернеуі	AC,В қуат көзінің жұмыстық кернеуі
1102302300	ARMA/S (260) 25W	D60 840 WH	24	I	4000	>80	3000	125	220-280	198-264
1102303220	ARMA/S (260) 6W	D60 840 BK	6				700	117	170-276	

RU Примечания:

- ** КЦТ (в сфере) - коррелированная цветовая температура излучения светильника, измеренная в интегрирующей сфере.
- Допустимое отклонение величин: мощности, светового потока, массы от номинальных значений составляет $\pm 10\%$.
- Допустимое отклонение значений КЦТ от номинального значения составляет $\pm 300\text{K}$.
- Питающая сеть должна быть защищена от коммутационных и грозовых импульсных помех.
- Качество электроэнергии должно соответствовать ГОСТ 32144-2013.
- Коэффициент пульсации светового потока $< 5\%$.
- Климатическое исполнение УХЛ4* соответствует ГОСТ 15150-69, ниже рабочее значение окружающего воздуха $+5^\circ\text{C}$.
- Степень IP соответствует ГОСТ IEC 60598-1-2017.
- Тип рассеивателя: Линзы из поликарбоната.
- Подробнее об указанных в таблице размерах светильника смотрите в разделе "Габаритные и установочные размеры светильника".
- Все параметры светильников указаны при номинальном напряжении питания и нормальных условиях эксплуатации.

Kaz Ескертулер:

- КТТ (сферада)-шырақтың сәулеленуіндегі корреляцияланған түстік температурасы, интегралданған сферада өлшенген.
- Шаманың ауытқу шегі: қуат, жарық ағыны, мөлшері номиналды маңыздың $\pm 10\%$ құрайды.
- КЦТ маңызының ауытқу шегі номиналды маңыздың $\pm 300\text{K}$ құрайды.
- Қуаттандыру желісі коммуникациялық және найзағай кедергілерінен қорғанылуы тиіс.
- Электр энергиясының сапасы ГОСТ 32144-2013 сәйкес келу керек.
- Жарық ағынының пульстену коэффициенті $< 5\%$.
- Ауа райының мәні УХЛ4* 15150-69 МЕМСТ-іне , қоршаған ауаның төмен жұмыс мәні $+5^\circ\text{C}$.
- Қорғау дәрежесі IP, МЕМСТ IEC 60598-1-2017 сәйкес келеді.
- Қорғаныш шыны түрі: Поликарбонаттан жасалған линзалар.
- Кестеде көрсетілген шамдалдың өлшемдері туралы толығырақ мәліметті "Шамдалдың габариттік және орнату өлшемдері" бөлімінен қараңыз.

Ном.напряжение DC, В	Ном.напряжение AC,В	Частота тока, Гц	Угол рассеивания, °	Пусковой ток, А	Вр.импульса пуск.тока, мкс	Масса, кг	Длина(А), мм	Ширина (В), мм	Высота(С), мм	Установочный размер (D), мм
Номиналды кернеу DC, В	Номиналды кернеу AC, В	Тоқтың жиілігі, Гц	Шашырау бұрышы, °	Іске қосуты, А	Іске қосу тоғының импульс уақыты, мкс	Салмағы, кг	Ұзындығы (А), мм	Ені (В), мм	Биіктігі (С), мм	Орнату өлшемі (D),мм
230	230	50-60	D60	20	400	1,07	90	90	260	32
				15	130			-		

Шырақтардың барлық параметрлері қуат көзінің номиналды кернеуінде және пайдаланудың қалыпты жағдайларында көрсетілген.

Комплект поставки

- Светильник, шт - 1
- Паспорт, шт - 1
- Упаковка, шт - 1

Назначение и общие сведения

- Светильник накладной, на полупроводниковых источниках света (светодиодах) предназначен для освещения административно-общественных и торговых помещений.
- Источник света, содержащийся в светильнике, может быть заменен только производителем или его сервисным агентом.
- Светильник соответствует требованиям ТР ТС и ТР ЕАЭС.
- Для светильников, управляемых по DALI протоколу, регулирование светового потока осуществляется в диапазоне от 1 до 100%.

Указания по технике безопасности

- Не производить никаких работ со светильником при поданном на него напряжении.
- Запрещается эксплуатация светильника без защитного заземления (для светильников с I классом защиты).
- Рабочее положение светильника должно исключать возможность смотреть на источник света с расстояния менее 0,5 м.
- Запрещается эксплуатация светильника с поврежденным рассеивателем.



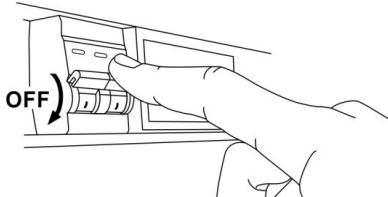
Запрещается самостоятельно производить разборку, ремонт или модификацию светильника. В случае возникновения неисправности необходимо сразу отключить светильник от питающей сети и обратиться на завод-изготовитель или в специализированную службу по ремонту и обслуживанию светильников.

- Светильники на полупроводниковых источниках света (светодиодах) относятся к малоопасным твердым бытовым отходам и утилизируются в соответствии с ГОСТ Р 55102-2012.

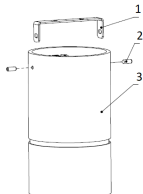
Правила эксплуатации и установка

Эксплуатация светильника должна производиться в соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей». Установку, чистку светильника и замену компонентов производить только при отключенном питании. Очистку рассеивателя светильника производить по мере его загрязнения, мягкой тканью, смоченной в мыльном растворе. Внимание! Повреждение и загрязнение оптических элементов (линз, рассеивателей и светодиодов) приводит к уменьшению эффективности и преждевременному выходу светильника из строя.

1. Отключить питание в сети.



2. Распаковать светильник. Выкрутить установочные винты (2), для снятия кронштейна(1).



3. Установить кронштейн (1) на поверхность потолка через отверстия 4,2 мм (крепеж в комплект не входит).

4. Подключить питание к коннектору светильника согласно схемы подключения.

5. Смонтировать корпус светильника (3) на монтажный кронштейн (1). Для этого совместить резьбовые отверстия корпуса светильника с пазами кронштейна. Вкрутить установочные винты (2) в резьбовые отверстия, таким образом, чтобы лицевая поверхность винтов была заподлицо с корпусом светильника.

6. Запрещается использовать в контакте с компонентами осветительной системы любые виды растворителя, клея, смазки и т.д. Эти материалы могут привести к повреждению компонентов осветительной системы.

**Установку и подключение светильника должен выполнять специалист
–электромонтажник, соответствующей квалификации.**

Габаритные и установочные размеры светильника

1.

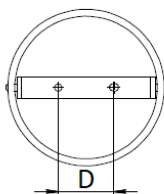
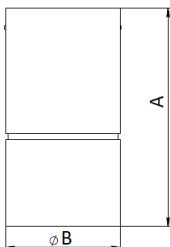
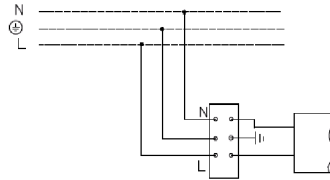
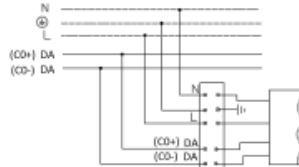


Схема подключения

1. Схема подключения светильника к питающей сети.



2. Схема подключения светильника к питающей сети с регулируемым драйвером по системе 1-10 V или системе DALI .



Гарантийные обязательства

- Завод-изготовитель обязуется безвозмездно отремонтировать или заменить светильник, вышедший из строя не по вине покупателя в условиях нормальной эксплуатации, в течение гарантийного срока.
- Светильник является обслуживаемым прибором. При установке светильника необходимо предусмотреть возможность свободного доступа для его обслуживания или ремонта. Завод-производитель не несет ответственности и не компенсирует затраты, связанные со строительными-монтажными работами и наймом специальной техники при отсутствии свободного доступа к светильнику для его обслуживания или ремонта.
- Гарантийный срок – 36 месяцев с даты поставки светильника.
- Гарантийные обязательства не признаются в отношении изменения оттенков окрашенных поверхностей и пластиковых частей в процессе эксплуатации.
- Гарантийный срок на блоки резервного питания (поставляемые в комплекте с аккумуляторной батареей), а также на компоненты систем управления освещением (поставляемые без светильников), составляет 12 (двенадцать) месяцев с даты поставки.
- Световой поток в течение гарантийного срока сохраняется на уровне не ниже 70% от заявляемого номинального светового потока, значение коррелированной цветовой температуры и область допустимых значений коррелированной цветовой температуры в течение гарантийного срока - согласно приведенным в ГОСТ 34819-2021.
- Гарантия сохраняется в течение указанного срока при условии, что сборка, монтаж и эксплуатация светильников производится специально обученным техническим персоналом и в соответствии с паспортом на изделие.
- Срок службы светильников в нормальных климатических условиях при соблюдении правил монтажа и эксплуатации составляет:
8 лет – для светильников, корпус и/или оптическая часть (рассеиватель) которых изготовлены из полимерных материалов.
10 лет – для остальных светильников.
- Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию изделия улучшающие потребительские свойства. Кроме того, производитель не несет ответственности за возможные опечатки и ошибки, возникшие при печати.

- Хранение.

Светильники должны храниться в отопляемых и вентилируемых складах, хранилищах с кондиционированием воздуха, расположенных в любом макроклиматическом районе при температуре от +5 до +40°C и относительной влажности не более 80%.

NiCd, NiMH аккумуляторы: Температурный диапазон +5 до +40°C

При длительном хранении более полугода рекомендуется производить заряд аккумуляторов – 5 циклов заряда разряда.

Условия транспортирования светильников должны соответствовать группе “Ж” ГОСТ 23216.

Транспортировать в упаковке производителя любым видом транспорта при условии защиты от механических повреждений и непосредственного воздействия атмосферных осадков.

Свидетельство о приемке

Светильник соответствует ТУ 27.40.25-001-88466159-2019 и признан годным к эксплуатации. Светильник сертифицирован.

Информация о дате выпуска, контролере и упаковщике указана на титульном листе.

Завод-изготовитель: ООО "МГК "Световые Технологии"

Адрес завода-изготовителя: 390010, Россия, г. Рязань, ул. Магистральная д.10 а.

Дата продажи _____

Штамп магазина

Более подробную информацию Вы можете найти на нашем сайте www.LTcompany.com

Телефон бесплатной горячей линии

8 800 333-23-77

Жеткізілім жиынтығы

- Шамдал, дана - 1
- Төлқұжат, дана - 1
- Орам, дана - 1

Міндетті және жалпы мәліметтер

- жапсырма шамшырақ, жартылай өткізгішті жарық көздерінде (жарық диодтарында) әкімшілік-қоғамдық және сауда үй-жайларды жарықтандыру үшін арналған.
- Шамшырақтың қуаттандыру көзін өндіруші немесе оның қызмет көрсету агенті арқылы ауыстырыға болады.
- Шам КО ТР ,ЕЭО ТР талаптарына сәйкес келеді.
- DALI хаттамасымен басқарылатын шырақтар үшін жарық ағынының реттелімі 1 мен 100 % диапазонында орындалады.

Міндеті және жалпы мәліметтер

- Тоқ жүйесінде кернеу берген кезде шамшашырақпен ешқандай жұмыс жүргізуге болмайды.

Қорғаныс жерге қосу қамтамасыз етілмеген шамшырақты эксплуатациялауға тыйым салынады.(I кластағы қорғаныс шамшырақтар үшін).

- Шамшырақтың жұмыс орны жарық көзіне 0,5 м кем қашықтықтан қарау мүмкіндігін шектейтіндей орналасуы керек.

- Шашыратқышы бүлінген шамшырақты эксплуатациялауға тыйым салынады.

Шамдалды түрлендіру, жөндеу немесе өздігінен бөлшектеу тыйым салынады.Жарамсыздығы байқала бастаған кезде шамдалды жеткізу желісінен өшіру керек және зауыт-өндірушіге немесе арнайы жөндеу мен қызмет көрсету орталықтарына көрсету керек.

- Жартылай өткізгіш Жарық көздеріндегі (жарықдиодты) шамдар аз қауіпті қатты тұрмыстық қалдықтарға жатады және Р 55102-2012 ГОСТ сәйкес кәдеге жаратылады.

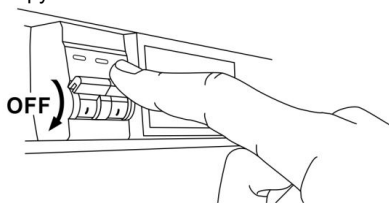


Пайдалану және орнату қондыру ережелері

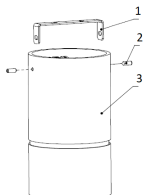
Шамшырақтың пайдалану "Тұтынушылардың электр қондырғыларын техникалық пайдалану ережелеріне " сәйкес келу керек.

Орнату, шамды тазалау және компоненті ауыстыру тек тоқтан ажыратылған кезде жүргізуге болады. Шамшырақтың шашыратқышын ластанған сайын сабын ерітіндісінде суланған жұмсақ матамен тазалау қажет. Назар аударыңыз! Оптикалық элементтердің (линзалардың, шашыратқыштар мен жарық диодтардың) зақымдалуы мен ластануы шырағданның тиімділігінің азаюына және оның мерзімінен бұрын істен шығуына әкеп соқтырады.

1. Желідегі қоректендіруді өшіру.



2. Шамды орауыштан шығарыңыз. Кронштейнді (1) алу үшін орнату бұрандаларын (2) бұрап алыңыз.



3. Кронштейнді (1) төбенің бетіне тесіктер арқылы орнатыңыз 4,2 мм (бекіткіштер кірмейді).

4. Қосылым схемасына сәйкес шам қосқышына қуат қосыңыз.

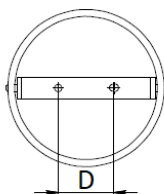
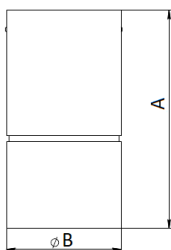
5. Шамның корпусын (3) бекіту кронштейніне (1) орнатыңыз. Ол үшін шам корпусының бұрандалы тесіктерін кронштейннің ойықтарымен туралаңыз. Бекіткіш бұрандаларды (2) бұрандалы тесіктерге бұрап, бұрандалардың алдыңғы беті шам корпусымен бірдей болады.

6. Жарықтандыру жүйесінің компоненттерімен байланыста еріткіштің, желімнің, майлаудың және т. б. кез келген түрін қолдануға тыйым салынады. Бұл материалдар жарықтандыру жүйесінің компоненттеріне зақым келтіруі мүмкін.

Шамшырақты орнату және қосу жұмыстарын маман - біліктілігі сәйкес электрмонтаждаушы орындауы керек.

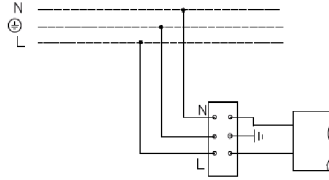
Шамшырақтың габариттік және орнату өлшемдері

1.

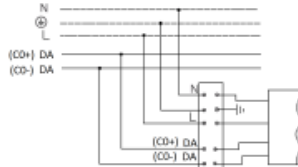


Қосу сызбасы

1. Шамдалдың қуаттандыру желісіне қосылу сызбасы.



2. Шамдалдың 1-10 V немесе DALI жүйесі бойынша реттейтін драйвері бар қуаттандыру желісіне қосылу сызбасы.



Кепілдік міндеттемелері

- Өндіруші зауыт кепілдік мерзім кезеңінде қалыпты пайдаланылған және орнату ережелері сақталған жағдайда сатып алушының кінәсінен тыс істен шыққан шамшырақты ақысыз жөндеуге немесе алмастыруға міндеттенеді.
- Шамшырақ қызмет көрсету құрылғысы боп табылады. Шамшырақты қондырғанда оның еркін қызмет көрсету немесе жөндеу кезіндегі кедергісіз қол жеткізуін қамтамасыз ету қажет. Өндіруші-зауыт шамшырақтың техникалық қызмет көрсету немесе жөндеу жұмыстарын өткізу үшін шамшыраққа еркін қол жеткізу болмаған кезде құрылыс жұмыстары немесе арнайы жабдықтарды жалдауға байланысты шығындарды өтемейді және оған жауапты емес.
- Кепілдік мерзімі - шамшырақ жеткізілген күннен бастап 36 ай.
- Кепілдік міндеттері эксплуатация барысында боялған беттің және пластик беттердің өзгеруіне орындалмайды.
- Резервтік қоректендіру блоктарының (аккумулятор батареясымен жинақта жеткізілетін), сонымен бірге жарықтандыруды басқару жүйесінің құраушыларының кепілдік мерзімі жеткізілген күннен бастап 12 (он екі) айды құрайды.
- Жарық ағыны кепілдік мерзімінің барысында ұсынылатын номинал жарық ағынынан 70% төмен емес деңгейінде сақталады, кепілдік мерзімінің барысында өзгертілген түс температурасының мәні және өзгертілген түс температурасының рұқсат етілген мәндерінің аумағы - MEMCT 34819-2021 келтірілген мәндерге сәйкес.
- Жинақтау, қондыру және қызмет көрсетуі өнімге берілген төлқұжатқа сәйкес келетін болса, кепілдік көрсетілген мерзімге дейін сақталынады.
- Қалыпты климаттық жағдайда монтаж және эксплуатация ережелерін орындаған кезде шамшырақтардың жарамдылық мерзімі келесідей болады:
 - 8 жыл - корпусы және/немесе оптикалық бөлігі (шашыратқыш) полимер материалдан жасалған,
 - 10 жыл - басқа шамдалдар үшін.
- Өндірушіде осы бұйымның құрылымына тұтыну қасиеттерін жақсарту мақсатында өзгерістер енгізу құқығы болады. Сонымен қатар, өндіруді баспа барысындағы баспа қателері мен басқа да қателер үшін жауапты болмайды.

- Сақтау және тасымалдау.

Шамдал жылытылатын және желдетілетін, ауаны баптайтын қоймаларда сақталуы тиіс, кез-келген макроклиматты аймақтарда температурасы +5 тан +40°C дейін және қатысты ылғалдылығы 80% көп емес жағдайда бейімделінген.

NiCd, NiMH аккумуляторлары: Температуралық диапазондары +5 до +40°C

Жарты жылдан астам уақытта сақтау үшін аккумулятор қуаттандыруы -5 қуатсыздандыру циклімен істен шығуы ұсынылады. Шамдалдарды тасысалдау шарттары МЕМСТ 23216 «Ж» тобымен сәйкес болуы қажет.

Кез келген тасымалмен өндірушінің қаптамасымен тасымалдауға болады, тек механикалық ақаулардан сақтық және атмосфералық шөгү ықпал етуінен шарты болған жағдайда.

Қабылдау туралы куәлік

Шырақ ТУ 27.40.25-001-88466159-2019 сәйкес және қолдануға жарамды болып табылды. Шырақ сертифицикатталған.

Шығарылған күні, бақылаушы және ораушы туралы ақпарат басты бетте көрсетілген.

Өндіруші зауыт: "МГК"ЖШҚ Жарық Технологиялары"

Өндіруші зауыттың мекен-жайы: 390010, Ресей, Рязань қ., Магистральная көш., 10 а үй.

Сату күні _____

Дүкен мөртаңбасы

Толық ақпаратты сіз біздің веб-сайтымызда www.LTcompany.com көре аласыз.

Тегін желісінің телефоны

8 800 099-77-70

27.02.2026 16:39:06